

# REMINGTON®

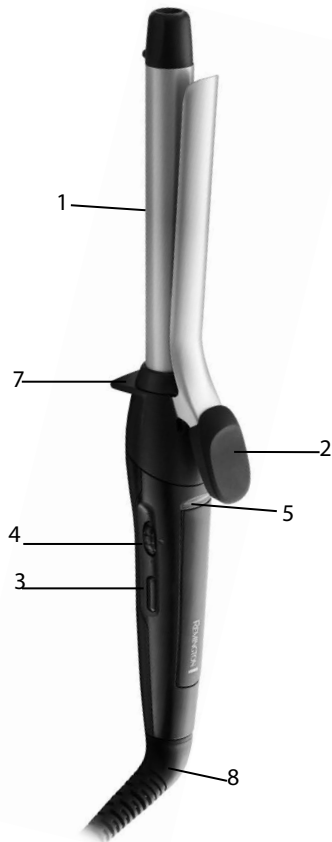
## PRO SPIRAL CURL



**4X**  
**PROTECTION**  
ANTI-STATIC, CERAMIC,  
TOURMALINE IONIC,  
SMOOTH GLIDE COATING



CI5319



Thank you for buying your new Remington® product. Before use, please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.


### KEY FEATURES

- 1 19 mm barrel with 4x protection coating
- 2 Tong clip
- 3 On-off switch
- 4 Temperature controls
- 5 Ready indicator light
- 6 Cool tip
- 7 Stand
- 8 Swivel cord

### PRODUCT FEATURES

- 4 x protection anti-static, ceramic, tourmaline ionic, smooth glide coating for even heat and less static\*
- \* Vs standard ceramic coating
- High heat 150°C to 210°C
- 8 temperature settings
- Fast heat up - ready in 30 seconds
- Automatic safety shut off – This unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes
- 3 year guarantee

## SAFETY CAUTIONS

- 1 The appliance, including its cord, must not be used, played with, cleaned or maintained by persons under eight years old and should at all times be kept out of their reach. Use, cleaning or maintenance of the appliance by children over eight or by anyone with a lack of knowledge, experience or with reduced physical, sensory or mental capabilities should only be undertaken after receiving appropriate instruction and under the adequate supervision of a responsible adult to ensure that they do so safely and that the hazards involved are understood and avoided.
- 2 Do not put the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors. 
- 3 Keep the hot styling barrel away from the skin.
- 4 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 5 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 6 Do not use attachments other than those we supply.
- 7 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 9 If the cable is damaged return the appliance, to avoid hazard.
- 10 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 11 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- 2 For extra protection use a heat protection spray.
  - ★ Hair sprays contain flammable material – do not use while using the styler.
- 3 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- 4 Plug in the styler and press and hold the on button to switch on.
- 5 Start styling on lower temperature. Select temperature for your hair type using the controls.
- 6 When the styler is ready, the display will stop flashing. (this will be about 30 seconds).
- 7 Place a section of hair under the tong clip (smaller sections create tighter curls – larger sections create large curls or waves).
- 8 Turn the styler to roll the hair round the barrel.
- 9 Wait about 10 seconds for curl to form.
- 10 Unwind the tong and release the curl.
- 11 Let the hair to cool before styling
- 12 Repeat this around the head to create as many curls as desired.
- 13 When finished press and hold the off button for two seconds to turn off and unplug the appliance.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and let it cool.

Wipe all surfaces with a damp cloth.

Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



## SERVICE AND GUARANTEE

This product has been checked and is free of defects.

We guarantee this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the guarantee period from the original date of consumer purchase.

If the product should become defective within the guarantee period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge, provided there is proof of purchase.

This does not mean an extension of the guarantee period. In the case of a guarantee simply call the Service Centre in your region.

This guarantee is offered over and above your normal statutory rights.

The guarantee shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This guarantee does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

This guarantee shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us. If you ring the Service Centre, please have the Model No. to hand, as we won't be able to help you without it.

It's on the rating plate which can be found on the appliance.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf Ihres neuen Remington® Produktes entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für später auf. Entfernen Sie vor dem Gebrauch vollständig die Verpackung.


### HAUPTMERKMAL

- 1 19 mm Stab mit 4-facher Schutzbeschichtung
- 2 Gefederte Zunge
- 3 Ein/Aus-Schalter
- 4 Temperaturregler
- 5 Betriebsanzeigeleuchte
- 6 Kühle Spitze
- 7 Gerätestütze
- 8 Kabel mit Drehgelenk

### PRODUKTEIGENSCHAFT EN

- 4-fach antistatische Schutzwirkung, Keramik, Turmalin, glatte Gleitbeschichtung für gleichmäßige Temperaturverteilung und geringere statische Aufladung\*
- \*Im Vergleich zu einer keramischen Standardbeschichtung
- Hohe Temperatur von 150°C bis 210°C.
- 8 Temperatureinstellungen
- Schnelles Aufheizen – in nur 30 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten läuft und keine Taste gedrückt wird.
- 3 Jahre Garantie

## SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät und sein Stromkabel dürfen nicht von Personen unter 8 Jahren benutzt, gereinigt, gewartet oder als Spielzeug verwendet werden. Bewahren Sie es stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.  
Die Verwendung, Reinigung oder Wartung des Geräts durch Kinder über acht Jahre oder Personen, die dieses Gerät nicht kennen oder nicht damit vertraut sind bzw. durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sollte nur nach entsprechenden
2. Anweisungen und unter der Aufsicht eines verantwortungsbewussten Erwachsenen erfolgen, um sicherzustellen, dass die damit verbundenen Gefahren verstanden und vermieden werden. 
3. Das Gerät nicht in Flüssigkeiten legen. Das Gerät weder in der Nähe einer Badewanne noch eines Waschbeckens, noch eines anderen Flüssigkeitsbehälters verwenden. Gerät nicht im Freien einsetzen.
4. Achten Sie darauf, dass die heißen Stylingplatten nicht die Haut berühren.
5. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.
6. Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
7. Bitte keine Zubehörteile oder Aufsätze verwenden, die nicht von uns geliefert wurden.
8. Das Kabel weder verbiegen noch knicken oder um das Gerät wickeln.
9. Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen zeigt.
10. Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller,

einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.

- 11 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 12 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen
- 13 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1 Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- 2 Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
- \* Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- 3 Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Glätten Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- 4 Schließen Sie den Haarglätter am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- 5 Stylen Sie Ihr Haar zu Beginn mit einer niedrigeren Temperaturstufe. Wählen Sie mit dem Regler die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe aus.
- 6 Schließen Sie den Lockenstab am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- 7 Sobald der Lockenstab betriebsbereit ist, hört die Anzeige

- auf zu blinken (nach etwa 30 Sekunden).
- 8 Klemmen Sie eine Haarsträhne unter der Zunge des Lockenstabs ein (dünnere Strähnen für kleinere Locken – größere Strähnen für großzügige Wellen oder Locken). Drehen Sie nun den Lockenstab, um das Haar rund um den Stab aufzuwickeln.
  - 9 Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
  - 10 Wenn Sie fertig sind, den AUS-Schalter zwei Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät abzuschalten. Anschließend den Netzstecker ziehen.
  - 11 Wickeln Sie die Haarsträhne wieder vom Lockenstab ab und öffnen Sie die Zunge.
  - 12 Wiederholen Sie diesen Vorgang am gesamten Kopf nach Belieben.
  - 13 Lassen Sie das Haar vor dem Stylen abkühlen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel. Alle Oberflächen mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Benutzen Sie bitte keine ätzenden oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



## ➔ KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde geprüft und ist frei von Mängeln. Wir gewähren für dieses Produkt für den ab dem Originalkaufdatum beginnenden Garantiezeitraum eine Garantie auf alle Material- und Herstellungsfehler.

Sollte das Produkt innerhalb des Garantiezeitraums defekt werden, reparieren wir solche Schäden kostenlos bzw. tauschen wir nach eigenem Ermessen das Produkt oder Teile davon kostenlos aus, vorausgesetzt es ist ein Garantienachweis in Form eines Kaufbelegs vorhanden. Die Garantielaufzeit verlängert sich dadurch jedoch nicht. Rufen Sie in einem solchen Fall einfach den Kundendienst in Ihrer Region an.

Diese Garantie wird über Ihre normalen gesetzlichen Rechte hinaus angeboten.

Diese Garantie gilt in allen Ländern, in denen unser Produkt über einen zugelassenen Händler vertrieben wurde.

Diese Garantie schließt keine Produktschäden ein, die durch

Nachlässigkeit oder unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Modifikationen am Produkt oder die Nichteinhaltung der erforderlichen technischen Anweisungen und/oder Sicherheitshinweise entstanden sind.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht von uns autorisierte Person zerlegt oder repariert wurde. Halten Sie die Modellnummer bei jedem Telefonat mit unserem Kundendienst griffbereit zur Hand. Ohne diese Nummer können wir Ihnen leider nicht weiterhelfen.

Sie finden diese Nummer auf dem Typenschild auf Ihrem Gerät.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product.

Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

### BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 19 mm krultang met een beschermende coating (4x Protection coating)
- 2 Klem
- 3 Aan/uit schakelaar
- 4 Functieknoppen temperatuurinstelling
- 5 5 Indicatie 'klaar voor gebruik'
- 6 Koel uiteinde
- 7 Standaard
- 8 Draaibaar snoer

### KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- 4 x beschermende coating, antistatisch, keramisch, toermalijn, soepel glijdend voor gelijkmatige warmte en minder statische elektriciteit\*einde van de zin\* Vs. standaard keramische coating
- Variabele hoge temperatuurinstelling van 150°C tot 210°C.
- 8 temperatuurinstellingen
- Snelle opwarming: in 30 seconden klaar voor gebruik.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat •
- 3 jaar garantie



**STOP** VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat, inclusief het snoer, mag niet gebruikt worden, niet mee gespeeld worden, niet worden gereinigd of onderhouden door personen jonger dan acht jaar en moeten te allen tijde buiten hun bereik worden gehouden..
- 2 Het gebruik, reinigen of onderhoud van het apparaat door kinderen ouder dan acht jaar of personen met gebrek aan kennis, ervaring of met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten mag alleen plaatsvinden nadat deze geschikte instructies hebben gekregen en onder supervisie van een verantwoordelijke volwassene, om ervoor te zorgen dat het veilig gebeurt en dat de betreffende risico's begrepen en voorkomen worden.
- 3 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten).
- 4 Vermijd dat de hete stylingplaten in contact komen met de huid.
- 5 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten en aan staat.
- 6 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 7 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd
- 8 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 9 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont..
- 10 Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant,



- een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.
- 11 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 12 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.
- 13 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

**⚠** GEBRUIKSIINSTRUCTIES

- 1 Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- 2 Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- 3 Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit schakelaar om het apparaat in te schakelen.
- 5 Start met stylen op een lage temperatuur. Selecteer een temperatuur voor uw haartype met de bedieningsknoppen.
- 6 Wanneer de styler klaar is, stopt het display met knipperen (dit is na ongeveer 30 seconden).
- 7 Plaats een haarlok onder de ijzerclip (met dunne haarlokken maakt u strakkere krullen – met dikkere haarlokken maakt u grote krullen of golven).
- 8 Draai de styler om het haar rond de tang te rollen.
- 9 Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
- 10 Rol de tang af en maak de krul los.



- 11 Laat het haar afkoelen alvorens te stylen.
- 12 Herhaal dit rond het hoofd om zo veel krullen te vormen als u wenst.
- 13 Als u klaar bent drukt u op de uitknop en houdt deze twee seconden vast voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is gehaald en het apparaat is afgekoeld. Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek. Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel.

## BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



## SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd.

Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen. Neem bij claims contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie wordt verleend naast de aan u standaard toegekende geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers wordt verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies.

De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een



persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

Wanneer u contact opneemt met het Remington® Service Center, houdt u dan het modelnr. bij de hand, omdat wij u anders niet kunnen helpen.

U vindt het modelnr. op de identiteitsplaat van het apparaat.

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington. Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. Retirez tout l'emballage avant utilisation.


### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Fer de 19 mm avec revêtement 4X protection
- 2 Pince
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Température modulable
- 5 Témoin de mise en marche
- 6 Embout isolé
- 7 Support
- 8 Cordon rotatif

### FONCTIONS DU PRODUIT

- 4 x protection antistatique, céramique, tourmaline, revêtement patiné lisse pour une répartition uniforme de la chaleur et une charge statique réduite\*
- \* comparé au revêtement standard céramique
- Température élevée : 150°C à 210°C.
- 8 réglages de température
- Mise à température rapide en 30 secondes
- Fonction arrêt automatique- L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est actionné ou si celui-ci est allumé depuis plus de 60 min.
- Garantie 3 ans

## CONSIGNES DE SECURITE

- 1 L'appareil y compris son cordon d'alimentation ne sont pas fait pour jouer. Ils ne doivent ni être nettoyés ni entretenus par des personnes ayant moins de 8 ans. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 2 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger.
- 3 Ne pas le plonger dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur. 
- 4 Evitez tout contact de la peau avec les plaques chaudes.
- 5 Ne pas laisser le lisseur sans surveillance tant qu'il est branché.
- 6 Déposez l'appareil uniquement sur une surface résistante à la chaleur.
- 7 N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- 8 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 9 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- 10 Si le cordon est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.
- 11 Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.

- 12 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
- 13 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux soient propres, secs et démêlés.
- 2 Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- ✳ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- 3 Séparez vos cheveux avant de les lisser. Commencez toujours par ceux du dessous.
- 4 Branchez l'appareil à coiffer et maintenez le bouton marche/arrêt pour allumer.
- 5 Commencez la mise en forme à basse température. Sélectionnez la température appropriée à votre type de cheveux à l'aide des touches de contrôle.
- 6 Lorsque l'appareil est prêt, l'affichage cessera de clignoter. (environ 30 secondes)
- 7 Placez une mèche de cheveux sous la pince (les petites mèches donnent des boucles serrées et les plus grandes mèches donnent des boucles larges ou des ondulations).
- 8 Faites pivoter l'appareil pour enrouler les cheveux autour du fer
- 9 Patientez pendant environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
- 10 Déroulez la pince et libérez la mèche.

- 11 Commencez à donner forme à basse température.  
Sélectionnez la température appropriée à votre type de chevelure à l'aide des touches de contrôle.
- 12 Lorsque l'appareil est prêt, l'affichage cessera de clignoter.  
(cela prendra environ 30 secondes)
- 13 Lorsque vous avez terminé, pressez et maintenez le bouton Off pendant deux secondes puis débranchez l'appareil

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

Assurez-vous que l'appareil soit débranché et froid.  
Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide et propre.  
N'utilisez pas des solvants ou des produits d'entretien abrasifs et agressifs.  
Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide et propre.

---

## PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

---

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole dans les ordures ménagères lorsque l'appareil ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington ou les sites de collecte appropriés.




---

## **➔ SERVICE ET GARANTIE**

---

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale.

Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat.

Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie. Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service consommateurs Remington.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington.

Si vous appelez le service consommateurs, veuillez avoir en votre possession le numéro du modèle, nous ne serons en mesure de vous aider sans celui-ci.

Il est situé sur la plaque signalétique, se situant sur l'appareil.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.

Antes de usarlo, lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Barril de 19 mm con cuádruple revestimiento protector
- 2 Tenacilla
- 3 Interruptor on / off (encendido / apagado)
- 4 Controles de temperatura
- 5 Piloto indicador de funcionamiento
- 6 Punta fría de seguridad
- 7 Base
- 8 Cable giratorio

### CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- 4 veces más protección antiestática, de cerámica turmalina, iónico, con revestimiento para un deslizamiento suave, una distribución uniforme del calor y menor encrespamiento.\*
- Frente al revestimiento de cerámica estándar.
- Alta temperatura: 150° C a 210° C.
- 8 configuraciones de temperatura
- Calentamiento rápido: listo en 30 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos
- 3 años de garantía.



### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- 1 Los menores de ocho años no deben utilizar este aparato (cable incluido), jugar con él, limpiarlo ni conservarlo, y debe mantenerse en todo momento fuera de su alcance.
- 2 El uso, la limpieza o la conservación del aparato por parte de niños mayores de ocho años o por cualquier persona sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con limitaciones físicas, mentales o sensoriales solo debería realizarse tras recibir las instrucciones apropiadas y bajo la adecuada supervisión de un adulto responsable, paragarantizar la seguridad de sus acciones y que se comprenden y evitan los peligros que conlleva su uso.
- 3 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 4 Mantenga las placas alisadoras calientes lejos de la piel.
- 5 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.
- 6 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 7 No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.
- 8 No gire o dé la vuelta al cable, y no lo enrolle alrededor del aparato.
- 9 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
- 10 Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar – para evitar peligro.
- 11 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 12 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.



13 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.

## INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

- 1 Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- 2 Para lograr una mayor protección, pulverice el pelo con un spray protector contra el calor.
- ★ Los sprays para el cabello contienen material inflamable: no los utilice mientras utiliza el aparato.
- 3 Divida el pelo en secciones antes de alisarlo. Alise siempre primero las capas inferiores.
- 4 Enchufe la unidad y enciéndala manteniendo pulsado el interruptor de encendido.
- 5 Comience a alisar el pelo con temperaturas bajas. Utilice los controles para seleccionar la temperatura adecuada para su tipo de pelo.
- 6 La pantalla dejará de parpadear cuando el alisador esté listo (aproximadamente en 30 segundos)
- 7 Coloque un mechón de cabello dentro de la tenacilla (para rizos más compactos, utilice mechones más pequeños; para rizos y ondas más sueltos, utilice mechones más grandes).
- 8 Gire el moldeador para enrollar el pelo alrededor del barril.
- 9 Espere unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
- 10 Desenrolle la tenacilla y suelte el rizo.
- 11 Deje que el pelo se enfríe antes de moldearlo.
- 12 Repita el proceso en toda la cabeza para crear cuantos rizos desee.
- 13 Cuando haya acabado mantenga pulsado el botón de apagado durante dos segundos para apagar y desconectar el aparato.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.  
Limpie todas las superficies con un paño húmedo.  
No utilice disolventes, agentes de limpieza fuertes ni abrasivos  
Limpie todas las superficies con un paño húmedo limpio.  
No use agentes de limpieza abrasivos ni solventes.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



## ➔ SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Garantizamos este producto frente a cualquier problema ocasionado por defectos en los materiales o en la fabricación durante el período de garantía desde la fecha original de la compra del consumidor.

Si el producto se hallara defectuoso dentro del período de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto o a sustituir el producto o cualquier parte de éste sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra.

Esto no implica una extensión del período de garantía. Si la garantía está vigente, llame al Centro de Servicios de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales ordinarios como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a accidente o uso incorrecto, abuso, modificación o utilización distinta a la descrita en las instrucciones técnicas o de seguridad.

Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

Si llama al Centro de Servicio, tenga a mano el número de modelo, de lo contrario no podremos ayudarle. Se encuentra en la placa de datos del aparato.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®.  
Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.


### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Ferro da 19 mm con rivestimento protettivo 4x
- 2 Morsetto pinza
- 3 Interruttore on/off
- 4 Controlli temperatura
- 5 Indicatore luminoso di carica
- 6 Punta fredda
- 7 Supporto
- 8 Cavo girevole

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Rivestimento di protezione antistatica 4 x, in ceramica, tormalina, a scorrimento veloce, anche con aria calda e con riduzione dell'elettricità statica\*
- \*Vs il rivestimento standard in ceramica
- Temperature elevate da 150°C a 210°C.
- 8 regolazioni temperatura
- Riscaldamento rapido in soli 30 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – Questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane accesa dopo 60 minuti
- Garanzia di 3 anni

### PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio, incluso il suo filo, non deve essere assolutamente utilizzato da persone di età inferiore agli otto anni e deve sempre essere tenuto fuori dalla loro portata.
- 2 L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio effettuati da bambini di età superiore agli otto anni o da chiunque non abbia conoscenza, esperienza o che abbia ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non devono essere effettuati senza aver prima ricevuto istruzioni appropriate e sotto la supervisione di una persona adulta responsabile per essere sicuri che l'apparecchio venga usato in modo sicuro e che i possibili rischi siano compresi ed evitati. 
- 3 Non immergere l'apparecchio in liquidi e non usarlo in prossimità della vasca da bagno, del lavandino o di altri recipienti contenenti dell'acqua, e non usarlo all'aperto.
- 4 Tenere le piastre calde lontano dalla pelle.
- 5 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.
- 6 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 7 Montare sull'apparecchio solo gli accessori forniti in dotazione.
- 8 Non intrecciare o attorcigliare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio
- 9 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
- 10 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, dall'agente di servizio o da qualcun altro similmente qualificato, per evitare pericoli.

- 11 L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale o professionale.
- 12 Lasciare raffreddare prima di pulire e conservare.
- 13 Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- 1 Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- 2 Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
- ★ Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- 3 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- 4 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accenderlo.
- 5 Iniziare l'acconciatura a temperatura bassa. Selezionare la temperatura per il vostro tipo di capelli utilizzando i comandi.
- 6 Quando l'apparecchio è pronto, il display smetterà di lampeggiare (per circa 30 secondi).
- 7 Posizionare una ciocca di capelli sotto la pinza (ciocche più piccole creano ricci più piccoli – ciocche più grandi creano ricci morbidi o onde).
- 8 Girare l'apparecchio per avvolgere i capelli attorno al ferro.
- 9 Attendere circa 10 secondi per fare formare i ricci.
- 10 Srotolare la pinza e rilasciare il riccio.
- 11 Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere

- all'acconciatura
- 12 Ripetere questa operazione su tutti i capelli per creare tutti i ricci che si vogliono.
  - 13 Appena finito, premere e tenere premuto il pulsante off per due secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.  
 Passare tutte le superfici con un panno umido.  
 Non usare sostanze o solventi corrosivi o abrasivi.  
 Passare su tutte le superfici un panno pulito inumidito.

## PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



## ➔ ASSISTENZA E GARANZIA

Il prodotto è stato controllato ed è privo di difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia a partire dalla data di acquisto del consumatore.

Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o parte di esso purchè in presenza di documento attestante l'acquisto.

Ciò non comporta un'estensione del periodo di garanzia. In caso di problemi relativi alla garanzia, chiamate il Centro Assistenza della vostra zona. Tale garanzia è offerta in aggiunta a quella prevista per legge. La garanzia si applicherà a tutti i paesi in cui il nostro prodotto è stato venduto mediante un rivenditore autorizzato.

La garanzia non include i danni causati al prodotto accidentalmente o per cattivo uso, abuso, alterazione del prodotto o uso incompatibile con le istruzioni tecniche e/o di sicurezza.

La garanzia non sarà applicata se il prodotto è stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato. In caso si contatti un Centro Assistenza, occorre comunicare sempre il modello del prodotto.

Il modello è riportato sul prodotto.

Tak fordi du købte dit nye Remington® produkt. Forud for brug bedes du venligst gennemlæse disse instruktioner nøje og opbevare dem sikkert. Fjern venligst al emballage forud for brug.


## 👁 HOVEDFUNKTIONER

- 119mm jern med 4x beskyttelsesbelægning
- 2 Tang
- 3 Tænd/Sluk kontakt
- 4 Temperaturkontrol
- 5 Indikatorlys for klar
- 6 'Cool Tip'
- 7 Stativ
- 8 Ledning med kugleled

## 👁 PRODUKTFUNKTIONER

- 4 x beskyttelsesoverflade; antistatisk, keramisk, turmalin, glider nemt på grund af særlig belægning, jævn varme og mindre statisk elektricitet\*.
- \*ift. standard keramisk belægning
- Høj varme 150° C til 210° C.
- 8 temperaturindstillinger
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 30 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- 3 års garanti

## SIKKERHEDSADVARSLER

- 1 Apparatet, inklusive ledning, må ikke bruges, leges med, rengøres eller vedligeholdes af personer på under otte år, og bør altid holdes uden for deres rækkevidde.
- 2 Brug, rengøring eller vedligeholdelse af apparatet, af børn på mere end otte år, eller personer med mangel på kendskab, erfaring eller med reduceret fysisk, sensoriske eller psykiske handicap, bør kun foretages efter passende instruktion og under forsvarligt tilsyn af en ansvarlig voksen, for at sikre at de tilknyttede farer og risici forstås og undgås. 
- 3 Undgå at sætte apparatet ned i væske, bruge det nær et fyldt badekar, en fyldt håndvask, eller enhver anden væskebeholder, og brug det ikke udendørs.
- 4 Hold de varme plader væk fra huden.
- 5 Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er tilsluttet strøm.
- 6 Stil kun apparatet fra dig på en Varmebeskyttende overflade.
- 7 Undlad at tilslutte andet tilbehør end det vi leverer.
- 8 Undgå at sno eller slå knæk på ledningen, og vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- 9 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 10 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.
- 11 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 12 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

- 13 Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- 1 Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- 2 For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- ★ Hårspray indeholder letantændelige materialer – brug ikke hårspray imens apparatet er i brug.
- 3 Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- 4 Sæt glattejernet i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
- 5 Begynd krølningen ved lav temperatur. Vælg temperatur efter din hårtype ved hjælp af knapperne.
- 6 Når krøllejernet er klar, vil displayet stoppe med at blinke. (det tager ca. 30 sekunder).
- 7 Placér en sektion af dit hår under tangen (mindre sektioner giver strammere krøller – store sektioner giver store krøller eller fald).
- 8 Drej krøllejernet så håret rulles rundt om jernet.
- 9 Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
- 10 Løsn tangen og frigør krøllen.
- 11 Lad håret afkøle inden styling.
- 12 Gentag dette over hele hovedet indtil den ønskede mængde krøller opnås.
- 13 Når du er færdig, trykkes der på tænd/sluk knappen i to sekunder for at slukke og frakoble apparatet.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Kobl apparatet fra stikkontakten og lad det køle ned.

Tør alle overflader af med en fugtig klud.

Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

Tør alle overflader af med en fugtig klud.

Undlad at anvende skrappe eller slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler til rengøring af apparatet.

## MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.



## SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er blevet kontrolleret og er fri for defekter. Vi garanterer dette produkt mod eventuelle defekter, som skyldes defekt materiale eller materialefejl i garantiperioden, fra den oprindelige dato for forbrugerkøbet.

Hvis der skulle opstå en defekt i forbindelse med produktet, inden for garantiperioden, vil vi reparere enhver sådan defekt, eller vælge at erstatte produktet eller dele heraf uden gebyr, såfremt der foreligger bevis for køb.

Dette vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden. I tilfælde af garantiindløsning rettes der blot henvendelse til dit nærmeste Service Center.

Denne garanti tilbydes i tillæg til og udover dine normale rettigheder som forbruger.

Denne garanti skal gøre sig gældende i alle lande, hvor vores produkt er blevet solgt af en autoriseret forhandler.

Denne garanti omfatter ikke skader på produktet, der opstår som resultat af ulykker eller fejlbrug, misbrug, ændring af produktet eller brug af produktet, som er uforenelig med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige instruktioner.

Denne garanti vil ikke være gældende, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, der ikke er autoriseret af os.

Hvis du henvender dig til Service Centret, bedes du venligst

have Modelnummeret ved hænde, eftersom vi ikke vil kunne hjælpe dig uden.

Det forefindes på den dataplade, som kan findes på apparatet

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.


### NYCKELFUNKTIONER

- 1 Värmecylinder, 19 mm i diameter med 4 skyddsbeläggningar
- 2 Tångklämma
- 3 På/av-knapp
- 4 Temperaturkontroller
- 5 Indikatorlampa (apparaten är färdig att användas)
- 6 Sval ände
- 7 Ställ
- 8 Vridbart sladdfäste

### PRODUKTEGENSKAPER

- 4 skyddsbeläggningar: antistatisk-, keramik-, turmalin- och glidbeläggning för jämn värme och mindre statisk elektricitet\*
- \* Jämfört med vanlig keramikbeläggning.
- Hög temperatur, 150 °C till 210 °C.
- 8 temperaturinställningar.
- Snabb uppvärmning – klar på 30 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter)
- 3 års garanti

## STOP SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Apparaten, inklusive sladd, får inte användas av, lekas med, rengöras eller underhållas av barn under åtta års ålder, och måste alltid förvaras utom räckhåll för dessa.
- 2 Användning, rengöring eller underhåll utav apparaten av barn över åtta år eller av någon som saknar kunskapen, erfarenhet eller som har reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet får endast ske efter lämpliga anvisningar från och under tillräckligt överinseende av en ansvarig vuxen, för att garantera att säkerheten upprätthålls och attriskerna som finns har förstått och kan undvikas. 
- 3 Placera inte apparaten i vätska, använd den inte nära vatten eller ett badkar.
- 4 Akta så att de heta plattytorna inte vidrör huden.
- 5 Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.
- 6 Lagg endast ner apparaten på en värmestålig yta.
- 7 Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
- 8 Vrid eller vik inte sladden, och snurra den inte runt apparaten.
- 9 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 10 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.
- 11 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 12 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.
- 13 Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.

## BRUKSANVISNING

- 1 Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammrat.
- 2 En värmskyddande spray kan användas för extra skydd.
  - ★ Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med locktången.
- 3 Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- 4 Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
- 5 Börja med låg temperatur. Använd kontrollerna när du väljer temperatur efter din hårtyp.
- 6 När stylingtången har uppnått rätt inställningstemperatur slutar displayen att blinka (det tar ungefär 30 sekunder).
- 7 Dela in håret i sektioner och placera en sektion under tångklämman (mindre sektioner ger tätare lockar och större sektioner ger större lockar eller vågor).
- 8 Vrid stylingtången för att rulla håret runt värmecylindern.
- 9 Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.
- 10 Släpp upp tångklämman och lösgör locken.
- 11 Låt lockarna svalna innan du ordnar håret.
- 12 Upprepa proceduren och gör så många lockar du önskar
- 13 När du är klar trycker du in och håller nere av-knappen (off) i två sekunder för att stänga av. Dra ur sladden.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra ur sladden och låt apparaten svalna.

Torka av alla ytor med en fuktig trasa.

Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

Torka av alla ytor med en ren och fuktig trasa.

Använd inga koncentrerade eller slipverkande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

## MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratas, återanvändas eller återvinnas.



## SERVICE OCH GARANTI

Produkten har kontrollerats och är utan fel.

Vi garanterar att denna produkt inte har några fel som uppkommit på grund av materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpstillfället på originalkvittot.

Skulle produkten fungera felaktigt före garantiperiodens utgång, reparerar vi defekten eller väljer att ersätta produkten eller någon del av den utan extra kostnad, under förutsättning att inköpsbevis/kvitto kan uppvisas.

Detta innebär inte en förlängning av garantiperioden. Ring ditt lokala servicecenter vid utnyttjande av garantin. Denna garanti gäller utöver och under längre tid än dina normala konsumenträttigheter. Garantin gäller i alla länder där vår produkt säljs via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som uppkommit på grund av olycka eller felaktig användning, åverkan, ändringar på produkten eller användning som inte följt de tekniska och/eller säkerhetsanvisningar som angivits. Garantin upphör att gälla om produkten monteras isär eller repareras av en person som inte auktoriserats av oss. Om du ringer servicecentret ber vi dig ha modellnumret till hands, då vi behöver det för att kunna hjälpa dig.

Du finner numret på märkplattan på apparaten.



Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.


## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 19 mm sauva, jossa on 4-kertainen suojapinnoite
- 2 Sauvan nipistin
- 3 Virtakytkin
- 4 Lämpötilan säädöt
- 5 Valmis-merkkivalo
- 6 Kylmä kärki
- 7 Teline
- 8 Pyörivä johto

## TUOTTEEN OMINAISUUDET


- 4-kertainen suojapinnoite antistaattinen, keraaminen, turmaliinia sisältävä, sileä ja liukas pinnoite takaa tasaisen lämmön ja on vähemmän staattinen\*
- \*Vrt. tavalliseen keraamiseen pinnoitteeseen
- \* Jämfört med vanlig keramikbeläggning.
- Korkea lämpötila 150 °C - 210 °C.
- 8 lämpötila-asetusta
- Nopea kuumennus, valmis 30 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin
- 3 vuoden takuu

## TURVAOHJEET

- 1 Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää, puhdistaa tai hoitaa laitetta ja sen virtajohtoa tai leikkiä sillä. Laite tulee aina pitää poissa lasten ulottuvilta.
- 2 Yli 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla ei ole tarpeeksi tietoa, kokemusta tai joiden aistit, fyysiset tai henkiset ominaisuudet rajoittavat laitteen käyttöä, saavat käyttää laitetta heistä vastuussa olevan henkilön valvonnassa ja saatuaan riittävän ohjeistuksen. Tämä varmistaa, että käyttö on turvallista ja käyttöön liittyvät vaarat ymmärretään ja ne osataan välttää. 
- 3 Älä upota laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyammeen, lavuaarin tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä. Älä käytä laitetta ulkona.
- 4 Pidä kuumat suoristuslevyt etäällä ihosta.
- 5 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 6 Aseta laite vain lämpöä kestäväälle alustalle.
- 7 Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
- 8 Älä kierrä tai taivuta virtajohtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 9 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
- 10 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- 11 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 12 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

- 13 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.

## KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojasuuhketta lisäsuojan saamiseksi.
-  Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä pohjassa.
- Aloita muotoilu alhaisella lämpötilalla. Valitse painikkeilla lämpötila hiustyyppisi mukaan.
- Näyttö lopettaa vilkkumisen, kun hiustenmuotoilija on valmis käyttöön (tähän menee noin 30 sekuntia).
- Aseta hiusosio raudan nipistimen alle (pienemmistä hiusosioista tulee tiukempia kiharoita – isommista osioista löysempiä kiharoita tai laineita).
- Kierrä hiukset sauvan ympärille kääntämällä hiustenmuotoilijaa.
- Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
- Kierrä rauta auki ja vapauta kihara.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- Kun olet valmis, sammuta laite painamalla virtakytkintä kahden sekunnin ajan. Irrota laite verkosta.

## PUHDISTUS JA HOITO

Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä. Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia. Pyyhi kaikki pinnat puhtaalla, kostealla liinalla. Älä käytä karkeita tai hankaavia aineita tai liuottimia.

## YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee hävittää erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen ja kierrätettävä.



## HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme tämän tuotteen raaka-aine- ja valmistusvirheiden osalta takuukauden, joka alkaa asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä.

Jos tuote osoittautuu virheelliseksi takuukauden aikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pidentymistä. Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen

Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten ohjeiden ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita.

Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen on purkanut tai korjannut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö. Soittaessasi huoltoliikkeeseen pidä mallinumero käsillä, koska emme voi auttaa sinua ilman sitä

Mallinumero löytyy laitteen arvokilvestä.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.


### CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Cilindro de 19 mm com revestimento que confere 4 vezes mais protecção
- 2 Pinça tipo mola
- 3 Interruptor on/off (lig./desl.)
- 4 Comandos de temperatura
- 5 Luz do indicador do modo pronto
- 6 Ponta fria
- 7 Base
- 8 Cabo em espiral

### CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Revestimento em cerâmica e turmalina que confere 4 x protecção anti-estática para um deslizar suave, calor uniforme e menos estática\*
- Em comparação com revestimento de cerâmica convencional
- Alta temperatura 150°C a 210°C.
- 8 definições de temperatura
- Aquecimento rápido – pronto em 30 segundos.
- Desconexão automática de segurança - esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- 3 anos de garantia.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1 O aparelho, incluindo o cabo, não deve ser usado, manipulado, limpo ou mantido por indivíduos menores de 8 anos de idade e deverá, a todo o momento, ser mantido afastado das crianças.
- 2 O uso, a limpeza e a manutenção do aparelho por crianças acima dos 8 anos, ou por qualquer indivíduo com falta de conhecimentos, experiência, ou com capacidades mentais, físicas e sensoriais reduzidas deverá ser levada a cabo apenas mediante instrução prévia e sob a supervisão de um adulto responsável para garantir que tal é feito em segurança e que os riscos inerentes são compreendidos e evitados. 
- 3 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- 4 Mantenha as placas de alisar quentes afastadas da pele.
- 5 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.
- 6 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 7 Não utilize acessórios que não sejam fornecidos pela nossa empresa.
- 8 Não torça ou dobre o cabo de alimentação, e não o enrole à volta do aparelho.
- 9 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 10 Se o cabo de corrente estiver danificado, o fabricante, o seu agente de serviço técnico ou alguém igualmente qualificado deverá substituí-lo a fim de evitar acidentes.

- 11 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 12 Permita que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar
- 13 Não utilize a máquina para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 1 Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- 2 Para protecção adicional, utilize um spray de protecção contra o calor.
- ✳ Os sprays de cabelo contêm material inflamável: não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- 3 Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- 4 Ligue o modelador à corrente eléctrica e mantenha premido o botão on (lig.).
- 5 Comece a modelar com a temperatura mais baixa. Seleccione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo utilizando os controlos.
- 6 Quando o modelador estiver pronto, o visor parará de piscar. (demora cerca de 30 segundos).
- 7 Coloque uma secção de cabelo debaixo da pinça tipo mola (secções mais pequenas criarão caracóis mais apertados – secções maiores criarão caracóis mais largos ou ondas).
- 8 Gire o modelador para enrolar o cabelo à volta do cilindro.
- 9 Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
- 10 Abra a pinça tipo mola e liberte o caracol.

- 11 Permita que o cabelo arrefeça antes de começar a modelar.
- 12 Repita o processo em toda a cabeça criando a quantidade de caracóis que desejar.
- 13 Quando terminar, mantenha premido o botão off (desligado) por 2 segundos para desligar o aparelho, e retire a ficha da tomada.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho da corrente eléctrica e deixe arrefecer. Limpe todas as superfícies com um pano húmido. Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes. Não utilize produtos ou solventes de limpeza abrasivos ou fortes.

## PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



## ➔ ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico pelo período de garantia a partir da data original de compra pelo consumidor.

Se o produto avariar dentro do período de garantia, procederemos à reparação das avarias ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não implica a extensão do período de garantia. No caso de aplicação da garantia, contacte o Serviço de Assistência da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores. A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Esta garantia não abrange danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alterações ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias.

Esta garantia não se aplica se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington.

Ao contactar o Centro de Assistência, tenha à mão o n.º de modelo, uma vez que não poderemos servi-lo sem essa

informação.

Este número encontra-se na chapa de características do aparelho.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme vás, aby ste si pred použitím pozorne prečítali tento návod a dobre si ho uschovali. Pred použitím odstráňte všetky obaly.


### DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

- 1 19 mm valec so 4-násobnou ochrannou vrstvou
- 2 Klešče
- 3 Tlačidlo on/off na zapnutie a vypnutie
- 4 Ovládače teploty
- 5 Svetelný indikátor pripravenosti na použitie
- 6 Hladna konica
- 7 Stojalo
- 8 Otočná šnúra

### LASTNOSTI IZDELKA

- 4-násobná ochranná antistatická keramicko-turmalínová vrstva pre hladké kĺzanie po vlasoch, rovnomerné rozloženie tepla a menej statickej elektriny\*  
\*oproti štandardnej keramickej vrstve
- Vysoká teplota 150°C až 210°C.
- 8 nastavení teploty
- Rýchle zohriatie – pripravený za 30 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – Tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- 3-letna garancija

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Prístroj, vrátane kábla, nesmú používať, čistiť, udržiavať ani sa s ním hrať osoby mladšie ako osem rokov a mal by byť stále uložený mimo ich dosahu.
- 2 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako osem rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané a vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. 
- 3 Neponárajte prístroj do tekutiny, nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo akejkoľvek inej nádobe a nepoužívajte ho vonku.
- 4 Horúce vyrovnávajúce plochy nepribližujte k pokožke.
- 5 Prístroj ukladajte len na teplovzdorný povrch.
- 6 Kábel nestáčajte ani nekrúťte a neomotávajte ho okolo prístroja.
- 7 Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.
- 8 Kábla ne zvičajte ani prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
- 9 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.
- 10 Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.
- 11 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach

- 12 Pred čistením a uložením nechajte prístroj vychladnúť
- 13 Tento spotrebič nesmie byť ovládaný prostredníctvom externého časového spínača alebo diaľkového ovládania.

## NÁVOD NA POUŽITIE

- 1 Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- 2 Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- ✱ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- 3 Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 4 Žehličku zapojte do elektrickej siete a zapnite ju stlačením a podržaním tlačidla on.
- 5 S úpravou účesu začnite na nižšej teplote. Pomocou ovládačov vyberte teplotu vhodnú pre váš typ vlasov.
- 6 Keď je kulma pripravená, displej prestane blikať (trvá to asi 30 sekúnd).
- 7 Prameň vlasov vložte pod štipec kulmy (menšie pramene tvoria pevnejšie kučery – väčšie pramene tvoria veľké kučery alebo vlny).
- 8 Otáčajte kulmou, aby ste vlasy natočili okolo valca.
- 9 Počkejte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
- 10 Štipec odviňte a uvoľnite kučeru.
- 11 Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
- 12 Opakujte tento postup po celej hlave, aby ste vytvorili požadované množstvo kučier.
- 13 Keď skončíte, stlačte a držte tlačidlo off dve sekundy, aby ste prístroj vypli a odpojete ho zo siete.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.

Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.

Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.

Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.



## SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol prekontrolovaný a je bez chýb.

Poskytujeme na tento výrobok záruku voči akýmkoľvek chybám, ktoré sú zapríčinené chybou materiálu alebo vypracovaním po celú záručnú dobu od dátumu zakúpenia zákazníkom.

Ak sa výrobok pokazí počas záručnej doby, opravíme akúkoľvek chybu alebo zvolíme výmenu výrobku alebo akejkolvek jeho časti bez poplatku po predložení dokladu o nákupe.

Toto neznamená predĺženie záručnej doby.

V prípade uplatnenia záruky jednoducho volajte servisné stredisko vo vašom regióne.

Táto záruka sa poskytuje okrem a navyše vašich bežných práv vyplývajúcich zo zákona.

Záruka je platná vo všetkých krajinách, v ktorých bol náš produkt predaný prostredníctvom autorizovaného predajcu.

Táto záruka nezahŕňa náhodné poškodenie výrobku, alebo poškodenie zapríčinené nesprávnym používaním, zmenou výrobku alebo používaním, ktoré nie je v súlade s technickými a/alebo bezpečnostnými požiadavkami.

Záruka sa nevzťahuje na výrobok, ktorý bol rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

Pri volaní do servisného strediska majte po ruke číslo modelu (Model No.), keďže bez toho vám nebudeme vedieť pomôcť.



Nachádza sa na výkonovom štítku, ktorý je umiestnený na prístroji.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový produkt Remington®. Před použitím si, prosím, pečlivě přečtete tyto instrukce a uložte je na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškerý obal.


### KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 19 mm dlouhá kulmovací tyč se 4-vrstvým ochranným povrchem
- 2 Klešťová spona
- 3 Tlačítko On/Off
- 4 Kontrolky teploty
- 5 Indikátor připravenosti
- 6 Studené špičky
- 7 Stojan
- 8 Otočný kabel

### VLASTNOSTI PRODUKTU


- 4-vrstvý ochranný, antistatický, keramický, turmalínový, hladce klouzavý povrch zajišťuje rovnoměrnou distribuci tepla a méně statické elektřiny\*
- \* Oproti standardnímu keramickému povrchu
- Vysoká teplota 150°C až 210°C.
- 8 nastavení teploty
- Rychlé zahřátí – připravena během 30 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nejde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- 3 roky záruka

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- 1 Zařízení, včetně kabelu, nesmí používat, hrát si s ním, čistit jej nebo udržovat děti mladší osmi let a zařízení musí být permanentně mimo jejich dosah.
- 2 Používání, čištění a údržba zařízení dítětem starším osmi let nebo osobou s nedostatečnými informacemi, zkušenostmi nebo se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi může být realizováno pouze poté, co daná osoba dostane příslušné instrukce a pod dohledem odpovědné dospělé osoby, která zkontroluje, že dané činnosti jsou prováděny bezpečně a že provádějící osoba je poučena o možných rizicích a předchází jim. 
- 3 Nedávejte žehličku do vody, nepoužívejte ji v blízkosti vody ve vaně, umyvadle nebo jiné nádobě a nepoužívejte ji venku
- 4 Udržujte horké žehlicí plochy mimo dosah pokožky.
- 5 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.
- 6 Přístroj nenachávejte bez dozoru, kým je zapnutý v síti.
- 7 Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.
- 8 Nestáčejte a nezamotávejte kabel a neotáčejte jej okolo zařízení.
- 9 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
- 10 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
- 11 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 12 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout

- 13 Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo systémem dálkového ovládání.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- 1 Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
- 2 Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti teplu  Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte zařízení.
- 3 Před úpravou vlasy rozdělte na prameny. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- 4 Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
- 5 Začněte kulmovat při nižší teplotě. Pomocí tlačítek zvolte teplotu vhodnou pro typ vašich vlasů.
- 6 Až bude kulma připravena k použití, displej přestane blikat (potrvá to přibližně 30 sekund)
- 7 Část vlasů přichyťte kleštěmi (u malých objemů se tvoří menší kudrlinky, u velkých velké kudrlinky či vlny).
- 8 Otočte kulmou tak, aby se vlasy obtočily kolem tyče.
- 9 Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
- 10 Vlasy odmotejte a kudrlinku uvolněte.
- 11 Před další úpravou nechte vlasy vychladnout.
- 12 Postup opakujte na celé hlavě a vytvořte si vámi požadované množství kudrlinek.
- 13 Po skončení stiskněte a podržte stisknuté po dobu 2 vteřin tlačítko off pro vypnutí přístroje a vypojte přístroj ze zásuvky.

## ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vypojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Otřete všechny plochy vlhkým hadříkem. Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Všechny plochy otřete čistým vlhkým hadrem. Nepoužívejte drsné nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.



## SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobek byl zkontrolován a nevykazuje žádné vady. Ručíme za to, že tento výrobek nevykazuje žádné defekty v důsledku vady materiálů nebo neprofesionální výroby, a to po dobu záruky, jež se počítá od původního data koupě. Pokud dojde ke zjištění závad během záruční doby, po předložení účtenky všechny závady opravíme nebo zdarma vymění výrobek nebo některou z jeho částí.

To ale neznamená, že tím se prodlouží záruční doba. V případě záruky stačí zavolat servisní centrum ve vašem regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich zákonných práv. Tuto záruku lze uplatnit ve všech zemích, kde byl výrobek prodáván prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, poškozením nebo použitím v rozporu s technickými a/nebo bezpečnostními instrukcemi.

Tuto záruku nelze rovněž uplatnit v případě, že výrobek byl rozdělán nebo opraven osobou nemající naše oprávnění. Pokud zavoláte do svého Servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu, jinak vám nebudeme schopni pomoci.

Najdete jej na výkonovém štítku.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.  
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.


## GŁÓWNE CECHY

- 1 19mm cylinder z 4x powłoką ochronną
- 2 Lokówka
- 3 Włącznik On/Off
- 4 Regulacja temperatury
- 5 Wskaźnik gotowości
- 6 Zimna końcówka
- 7 Stojak
- 8 Obrotowy przewód sieciowy

## OPIS PRODUKTU

- 4 x ochrona antystatyczna, ceramika, turmalin, gładka powłoka zapewniająca równomierne rozproszanie ciepła i mniej statyczna\*
- \* Powłoka ceramiczna w standardzie.
- Zakres temperatury 150°C do 210°C.
- 8 ustawień temperatury
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 30 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Gwarancja: 3 lata

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Urządzenie, łącznie z przewodem, nie może być obsługiwane, służyć do zabawy, czyszczone lub naprawiane przez dzieci poniżej ósmego roku życia i powinno być przechowywane poza ich zasięgiem.
- 2 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby ( w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem 
- 3 Ostrzeżenie – nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki bądź innych zbiorników zawierających wodę lub inne płyny. Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone
- 4 Nie dopuścić do kontaktu gorących elementów ze skórą
- 5 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- 6 Nie kłaść urządzenia przy powierzchniach łatwopalnych.
- 7 Nie używaj innych akcesoriów od dostarczonych z urządzeniem.
- 8 Nie używaj innych akcesoriów niż te dostarczone z urządzeniem.
- 9 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.
- 10 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w

celu uniknięcia zagrożenia.

- 11 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 12 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.
- 13 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- 2 Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- \* Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- 3 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- 4 Włóż lokówkę do gniazdka i naciśnij przycisk ON , aby ją włączyć.
- 5 Rozpocznij stylizację włosów od niższej temperatury. Następnie za pomocą elementów sterujących nastaw temperaturę odpowiednią dla włosów.
- 6 Gdy lokówkę jest gotowa, wyświetlacz przestaje migać (po około 30 sekundach).
- 7 Umieść pasmo włosów w lokówce (mniejsze pasma tworzą ściślejsze loki - większe luźniejsze loki lub fale).
- 8 Obróć lokówkę, aby owinąć włosy wokół cylindra.
- 9 Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
- 10 Otwórz lokówkę i zdejmij włosy.
- 11 Przed stylizacją włosy powinny się ostudzić.

- 12 Powtarzaj czynność na całej głowie dla każdego loka.
- 13 Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF przez dwie sekundy, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.

Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką. Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

Nie używaj do czyszczenia urządzenia szorstkich i ściernych środków czyszczących.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi. Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu

[www.remingoton-europe.com](http://www.remingoton-europe.com)



## ➔ SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę.

W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie, produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu.

Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z gwarancji wystarczy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują zwykłe prawa ustawowe.

Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub modyfikacji produktu, lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.

Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.

Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

Köszönjük, hogy egy új Remington® terméket vásárolt. Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és őrizze meg. Használat előtt távolítsa el a csomagolást.

## FŐ JELLEMZŐK

- 1 19 mm-es szár négyszeres védőbevonattal
- 2 Hajcsiptető
- 3 Ki-/bekapcsoló
- 4 Hőmérséklet-szabályozók
- 5 Hideg vég
- 6 Készen állás jelzőfény
- 7 Támaszték
- 8 Elforgatható zsinór


## A TERMÉK JELLEMZŐI

- Négyszeres védő antisztatikus, kerámia, turmalin, egyenletesen sikkó bevonat az egyenletes hőeloszlásért és a sztatikus elkerüléséért\*

\*A sztenderd kerámia bevonathoz képest

- Magas hőmérséklet: 150°C–210°C.
- 8 hőmérséklet beállítás
- Gyors bemelegedés – 30 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- 3 év garancia

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- 1 A készüléket, beleértve annak zsinórját is, nyolc éven aluli személyek nem használhatják, azzal nem játszhatnak, azt nem tisztíthatják vagy tarthatják karban, és a készüléket tőlük mindig távol kell tartani.
- 2 A készüléket nyolc évesnél idősebb gyermekek, illetve a készülék használatára vonatkozó tudással vagy tapasztalattal nem rendelkező, vagy csökkent fizikai, szellemi képességű vagy érzékelésű személyek csak felelős felnőtt felügyelete mellett használhatják, tisztíthatják vagy tarthatják karban, azt követően hogy a felnőttől megkapták a megfelelő utasításokat, hogy biztosítva legyen a készülék biztonságos használata, valamint hogy megértsék és elkerüljék az azzal járó veszélyeket. 
- 3 Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja víz közelében, fürdőkádban, mosdóban vagy más edényben, és ne használja a szabadban.
- 4 A forró hajgyenesítő lemezeket tartsa távol a bőrtől.
- 5 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.
- 6 A készüléket csak hőálló felületre helyezze.
- 7 Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
- 8 Ne csavarja meg vagy törje meg a kábelt, és ne tekerje a készülék köré.
- 9 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
- 10 A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használniéllyel, hogy elkerülje a veszélyeket.
- 11 Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való. Amennyiben

fodrász szalonban használják a készüléket a jótállási idő csak a törvényben meghatározott időszakra terjed ki.

- 12 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.
- 13 A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- 1 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- 2 A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- ★ A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- 3 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- 4 Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
- 5 formázást alacsonyabb hőmérsékleten kezdje. A vezérlőgombok segítségével válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet.
- 6 Ha a formázó készen áll, a kijelző villogása megáll (ez körülbelül 30 másodpercet vesz igénybe).
- 7 Helyezze haja egy részét a csipesz alá (kisebb tinccsel szorosabb loknik készíthetők – nagyobb tinccsel nagyobb hullámokat vagy loknikat hozhat létre).
- 8 A formázó forgatásával tekerje haját körbe a formázó szárán.
- 9 A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
- 10 Nyissa ki a csipeszt és hagyja a loknit leomlani.
- 11 Formázás előtt hagyja a haját lehűlni.

- 12 Addig ismétlje a formázást, míg eléri a kívánt mennyiségű loknit.
- 13 Ha végzett, a kikapcsoláshoz tartsa két másodpercig benyomva a kikapcsoló gombot, és húzza ki a készüléket.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.  
Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.  
Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószeret.  
Az összes felületet törölje le tiszta nedves kendővel.  
Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószeret. Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát. A bevonat kopása nem minősül garanciális oknak (lásd tisztítás).

### KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.





## ➔ SZERVIZ ÉS GARANCIA

A terméket ellenőrizték és hibamentesnek találták. A termék hibás anyagból vagy összeszerelésből eredő hibáért garanciát vállalunk a fogyasztó általi megvásárlás eredeti dátumától kezdődő garancia időtartama alatt. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.

Garanciális probléma esetén egyszerűen hívja a régiójának megfelelő szervizközpontot.

Ezt a garanciát az Önt megillető alapvető jogokon felül nyújtjuk. A garancia minden országban érvényes, ahol termékünket hivatalos márkakereskedőn keresztül értékesítették. A garancia nem érvényes a termék balesetből vagy helytelen használatból, rongálásból, a termék átalakításából vagy a kötelező műszaki és/vagy biztonsági utasításokkal ellentétes használatából eredő sérülésére.

A garancia nem érvényes, amennyiben a terméket nem egy általunk erre feljogosított személy szerelte szét vagy javította. Amennyiben a szervizközpontba telefonál, kérjük, készítse elő a modellszámot, mivel e nélkül nem tudunk Önnek segíteni.

Azt a készüléken lévő adattáblán találja.

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## 👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Щипцы диаметром 19 мм с четырехслойным защитным покрытием
- 2 Зажим
- 3 Выключатель
- 4 Регулировка температуры
- 5 Световой индикатор готовности
- 6 Холодный наконечник
- 7 Подставка
- 8 Витой шнур

## 👁 ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Четырехслойная защита — антистатическое, керамическое, турмалиновое и гладкое покрытия, обеспечивающие равномерное нагревание и накапливающие меньше статического электричества\*
- \* По сравнению с обычным керамическим покрытием
- Высокая температура 140 - 210°C.
- 8 температурных режимов
- Быстрый нагрев - готовность в течение 30 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут
- Гарантия 3 год

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Устройством, включая шнур, не должны пользоваться, играть, чистить или обслуживать дети до восьми лет; устройство должно храниться вне их досягаемости.
- 2 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 3 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другом сосуде и не используйте его вне помещений.
- 4 Не касайтесь кожи горячими выпрямляющими пластинами.
- 5 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- 6 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 7 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- 8 Не перекручивайте и не перегибайте кабель, не закручивайте его вокруг прибора.
- 9 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 10 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим



квалифицированным лицом для предотвращения опасности.

- 11 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 12 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.
- 13 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- 2 Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- ★ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- 3 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- 4 Включите стайлер в розетку, нажмите и подержите кнопку включения.
- 5 Начиная укладку на низкой температуре. При помощи кнопки управления выберите температуру, подходящую для вашего типа волос
- 6 Когда щипцы будут готовы к работе, дисплей перестанет мигать (это произойдет приблизительно через 30 секунд).
- 7 Поместите прядь волос под зажим (чем меньше пряди, тем более плотные завитки, и чем больше пряди, тем крупнее получаются завитки и локоны).
- 8 Поворачивайте щипцы, наматывая на них прядь
- 9 Для формирования локона подождите 10 секунд.
- 10 Поднимите зажим и отпустите прядь.

- 11 Перед укладкой дайте волосам остыть.
- 12 Повторите эту процедуру по всей голове столько раз, сколько завитых локонов желаете получить
- 13 По окончании работы нажмите и удерживайте кнопку выключения в течение двух секунд, чтобы выключить устройство; затем отключите его от сети.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.  
Протрите все поверхности влажной тряпкой.  
Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.  
Протрите поверхность чистой влажной тканью.  
Не используйте жесткие или абразивные вещества, или растворители.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Данное изделие проверено и не содержит дефектов.  
Данная гарантия распространяется на дефекты, возникшие в результате использования некачественного материала или производственного брака в течение гарантийного периода, считая от даты покупки изделия.  
Если в течение гарантийного периода в изделии обнаруживаются неполадки, мы бесплатно починим его или заменим изделие или его часть, при условии наличия документа, подтверждающего покупку.  
Данное действие не подразумевает продления гарантийного периода.  
При возникновении гарантийного случая просто позвоните в сервисный центр в вашем регионе.  
Данная гарантия предоставляется помимо ваших обычных законных прав.

Данная гарантия действительна во всех странах, где наше изделие продавалось через авторизованного дилера.  
Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате несчастного случая, неправильного обращения, внесения изменений в изделие или эксплуатации не в соответствии с техническими инструкциями или правилами безопасности.

Настоящая гарантия недействительна, если изделие разбиралось или подвергалось ремонту неуполномоченным лицом.  
Звоня в сервисный центр, сообщите номер модели, поскольку без него мы не сможем вам помочь.

Он нанесен на табличке, прикрепленной устройству.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 4 kat koruyucu kaplamalı 19 mm gövde
- 2 Maşa klipsi
- 3 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 4 Sıcaklık kumandaları
- 5 Hazır Gösterge Lambası
- 6 Soğuk uç
- 7 Ayak
- 8 Döner kablo

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- 4 kat koruyucu - eşit ısı dağılımı ve daha az elektrikleme\* için antistatik, seramik, turmalin, pürüzsüz kayar kaplama
- \*standart seramik kaplamayla karşılaştırıldığında
- 150°C ila 210°C arasında yüksek ısı.
- 8 kademeli sıcaklık ayarı
- Hızlı ısınma - 30 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- 3 yıl garanti

## GÜVENLİK TEDBİRLERİ

- 1 Sekiz yaşın altındaki kişiler cihazı ve kablosunu kullanmamalı, cihaz ve kabloluyla oyun oynamamalı, cihazı ve kablosunu temizlememeli veya muhafaza etmemeli ve cihaz her zaman onların erişemeyeceği yerde tutulmalıdır.
- 2 Cihazın sekiz yaşın üzerindeki çocuklar veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan veya düşük fiziksel, duyuusal veya zihinsel yeterliliğe sahip olan kişiler tarafından kullanımı, temizliği ve bakımı; cihazla emniyetli şekilde işlem yaptıklarından ve mevcut tehlikeleri anlayarak bunlardan kaçındıklarından emin olmak için, sadece uygun talimatları almalarından sonra ve sorumlu bir yetişkinin uygun denetimi altında üstlenilmelidir.
- 3 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 4 Sıcak düzleştirici plakaları cildinizden uzak tutun.
- 5 Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 6 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere koyun.
- 7 Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.
- 8 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ve cihazın etrafına sarmayın.
- 9 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
- 10 Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- 11 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 12 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını



bekleyin.

- 13 Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.

## ⚠️ KULLANIM TALİMATLARI

- 1 Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- 2 Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- ★ Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyni, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 3 Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 4 Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
- 5 Şekillendirmeye önce düşük ısıda başlayın. Saç tipinize uygun ısıyı, kontrol düğmelerini kullanarak seçin.
- 6 Saç şekillendirici hazır olduğunda, ekrandaki ışık sona erecektir (bu yaklaşık 30 saniye alır).
- 7 Bir tutam saçı maşa klipsine yerleştirin (ince tutamlar küçük bukleleri, kalın tutamlar daha büyük bukleleri veya dalgaları oluşturur).
- 8 Saçı maşanın gövdesine sarmak için şekillendiriciyi döndürün.
- 9 Buklenin oluşması için yaklaşık 10 saniye bekleyin.
- 10 Maşayı açın ve bukleyi serbest bırakın.
- 11 Saçı şekillendirmeden önce soğumasını bekleyin.
- 12 İstedığınız kadar bukle oluşturmak için bu işlemi tüm saçınıza uygulayın.
- 13 Saça uygulamayı tamamladığınızda, cihazı kapatmak için Kapat (Off) düğmesine basın ve iki saniye basılı tutun, sonra

cihazın fişini prizden çıkarın.

## 👁️ TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.

Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.

Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

Temizlik sırasında sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri veya çözeltilerini kullanmayın.

## ♻️ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.



## ➔ SERVİS VE GARANTİ

Bu ürün denetimden geçirilmiştir ve kusuru bulunmamaktadır.

Bu ürünü, hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle oluşan tüm kusurlara karşı, müşterinin satın alma tarihinden başlamak üzere garanti süresi boyunca garanti ederiz.

Ürün garanti süresi içinde kusurlu hale geldiği taktirde, satın alma işlemi doğrulayan kanıt niteliğinde bir belgenin sunulması kaydıyla, tüm bu kusurları onaracak veya ürünü veya herhangi bir kısmını ücretsiz değiştirmeyi tercih edeceğiz.

Bu, garanti süresinin uzatılması anlamına gelmemektedir.

Garanti kapsamındaki bir işleminiz için bölgenizdeki Servis Merkezini aramanız yeterli olacaktır.

Bu garanti, sizin olağan yasal haklarınıza ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürünümüzün yetkili satıcı yoluyla satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Bu garanti; ürüne kaza, yanlış veya kötü kullanım, üründe yapılan değişiklik veya gerekli teknik ve/veya güvenlik talimatlarına aykırı kullanım nedeniyle verilen hasarları kapsamaz.

Bu garanti, ürün tarafımızca yetkilendirilmemiş biri kişi tarafından parçalarına ayrıldığı veya onarıldığı taktirde geçerliliğini yitirecektir.

Servis Merkezini aradığınızda size daha iyi hizmet verebilmemiz için lütfen ürünün Model Numarasını belirtin.

Model No., cihazın üzerinde yer alan tespit plakasının üzerinde yazılıdır.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.


## 👁 CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Cilindru de 19 mm cu 4 straturi de protecție
- 2 Clamă sub formă de clește
- 3 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 4 Reglare temperatură
- 5 Bec indicator "gata de utilizare"
- 6 Vârf rece
- 7 Suport
- 8 Cablu pivotant

## 👁 CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- 4 straturi de protecție anti-stactice, din ceramică și turmalină, care alunecă ușor, pentru o distribuire uniformă a căldurii și o electricitate statică mai redusă\*
- \*vs învelișul standard din ceramică
- Temperaturi ridicate 140°C - 210°C.
- 8 trepte de temperatură
- Încălzire rapidă 0 gata în 30 secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- 3 ani garanție

## AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

- 1 Aparatul, inclusiv cablul, nu trebuie utilizat, manevrat, curățat sau întreținut de copii cu vârsta sub opt ani și nu trebuie păstrat la îndemâna acestora.
- 2 Utilizarea, curățarea sau întreținerea aparatului de către copii sub opt ani sau de către orice persoană fără cunoștințe, experiență sau cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse trebuie să aibă loc doar după primirea unei instrucții corespunzătoare și sub supravegherea adecvată a unui adult responsabil, care să se asigure că o fac în siguranță și că riscurile posibile sunt înțelese și evitate. 
- 3 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, piscină sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 4 Țineți plăcile pentru îndreptat fierbinți departe de piele.
- 5 Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
- 6 Așezați aparatul doar pe o suprafață termorezistentă
- 7 Nu folosiți alte accesorii sau atașamente decât cele furnizate de noi.
- 8 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 9 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.
- 10 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.
- 11 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

- 12 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.
- 13 Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.

## INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

- 1 Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
- 2 Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- ★ Sprayurile de păr conțin materiale inflamabile - nu le folosiți atunci când folosiți aparatul.
- 3 Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- 4 Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
- 5 Începeți coafarea la temperatură mai mică. Selectați temperatura în funcție de tipul părului dvs., folosind comenzile.
- 6 Când aparatul de coafat este gata de utilizare, afișajul se va opri din licărit (aceasta va dura aproximativ 30 secunde).
- 7 Puneți o șuviță de păr sub clama sub formă de clește (din șuvițele mai mici veți obține bucle mai strânse - din cele mai mari, bucle mai largi sau onduleuri).
- 8 Rotiți aparatul de coafat pentru a înfășura părul pe cilindru.
- 9 Așteptați aproximativ 10 secunde pentru a se forma bucla.
- 10 Desfaceți cleștele și eliberați bucla.
- 11 Lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa.
- 12 Repetați acești pași pe păr, pentru a crea câte bucle doriți
- 13 După ce ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul

OFF, timp de două secunde, pentru a opri aparatul; apoi scoateți-l din priză.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.  
Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.  
Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.  
Ștergeți suprafețele exterioare cu o cârpă umedă curată.  
Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau duri sau solvenți.

## PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



## DEPANARE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu prezintă defecte. Oferim garanție pentru acest produs pentru defectele cauzate de materiale defecte sau de o execuție greșită, pe perioada de garanție, începând cu data achiziției de către consumator. Dacă produsul se defectează în timpul perioadei de garanție, îl vom repara sau vom opta să înlocuim produsul sau orice componentă a sa, gratuit, cu condiția să existe dovada achiziției.

Aceasta nu va aduce după sine o extindere a perioadei de garanție.

Pentru o intervenție în perioada de garanție nu trebuie decât să apelați centrul de depanare din regiunea dvs.

Această garanție este oferită fără a socoti drepturile dvs. legale normale.

Garanția se aplică în toate țările în care produsul nostru a fost comercializat printr-un dealer autorizat.

Această garanție nu acoperă defectarea accidentală sau utilizarea incorectă a produsului, abuzul, modificarea produsului sau folosirea prin nerespectarea instrucțiunilor tehnice și/sau de siguranță obligatorii.

Această garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost demontat sau reparat de o persoană pe care nu am autorizat-o noi.

Dacă sunați la centrul de depanare, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului, deoarece nu vom putea să vă ajutăm în caz contrar.

Acesta este indicat pe plăcuța de evaluare de pe aparat.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®.

Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

### ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Κύλινδρος 19 mm με 4x προστατευτική επίστρωση
- 2 Κλιπ ψαλιδιού
- 3 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 4 Κουμπιά θερμοκρασίας
- 5 Ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας λειτουργίας
- 6 Κρύο άκρο
- 7 Βάση
- 8 Περιστρεφόμενο καλώδιο

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 4x προστατευτική αντιστατική, κεραμική επίστρωση τουρμαλίνης για ομαλή ολίσθηση, ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και λιγότερο στατικό ηλεκτρισμό\*
- \*σε σχέση με την τυπική κεραμική επίστρωση
- Υψηλή θερμοκρασία 150°C έως 210°C.
- 8 ρυθμίσεις θερμοκρασίας
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά
- Εγγύηση 3 ετών



### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1 Η συσκευή, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου της, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, ούτε να θεωρείται παιχνίδι, να καθαρίζεται ή να συντηρείται από παιδιά ηλικίας κάτω των οκτώ ετών και πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε αυτά.
- 2 Η χρήση, ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής από παιδιά άνω των οκτώ ετών ή οποιοδήποτε άτομο χωρίς εμπειρία και γνώση ή με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, μπορεί να εκτελεστεί μόνο αφού πρώτα τα άτομα αυτά λάβουν τις κατάλληλες οδηγίες και υπό την επαρκή επίβλεψη ενός υπεύθυνου ενήλικα που θα διασφαλίσει ότι θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή με ασφάλεια και ότι έχουν κατανοήσει και θα αποφύγουν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.
- 3 Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό, μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό ή μπανιέρα, νιπτήρα ή οποιαδήποτε άλλη πηγή νερού. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- 4 Διατηρήστε τις καυτές πλάκες ισώματος μακριά από το δέρμα
- 5 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- 6 Να ακουμπάτε τη συσκευή μόνο πάνω σε θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- 7 Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
- 8 Μη συστρέψετε ή στρεβλώσετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 9 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή



παρουσιάζει δυσλειτουργίες.

- 10 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.
- 11 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 12 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.
- 13 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 Πριν από τη χρήση, φροντίστε ότι τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- 2 Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- ✳ Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- 3 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- 4 Συνδέστε το ισωτικό στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
- 5 Ξεκινήστε το φορμάρισμα σε χαμηλή θερμοκρασία. Επιλέξτε τη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά.
- 6 Όταν το ψαλίδι είναι έτοιμο προς χρήση, η οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει (θα χρειαστούν περίπου 30 δευτερόλεπτα).
- 7 Τοποθετήστε μια τούφα μαλλιών κάτω από το κλιπ ψαλιδιού (μικρότερες τούφες για πιο σφιχτές μπούκλες – μεγαλύτερες τούφες για πιο χαλαρές μπούκλες ή

κυματιστά μαλλιά).

- 8 Γυρίστε το ψαλίδι για να τυλιχτεί η τούφα γύρω από τον κύλινδρο.
- 9 Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
- 10 Ξετυλίξτε την τούφα από το ψαλίδι και αφήστε την μπούκλα να πέσει.
- 11 Αφήστε τις μπούκλες να κρυώσουν πριν ξεκινήσετε το χτένισμα.
- 12 Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία σε όλο το κεφάλι για να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
- 13 Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, πατήστε τον διακόπτη απενεργοποίησης για δύο δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί η συσκευή και κατόπιν αποσυνδέστε την από το ρεύμα.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.

Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες

Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες με ένα καθαρό βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.



## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.



## ➔ ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και δεν παρουσιάζει ελαττώματα. Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όσον αφορά ελαττώματα λόγω υλικών ή κατασκευής για την περίοδο της εγγύησης, η οποία ξεκινά από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή.

Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης, θα το επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν εξ ολοκλήρου ή μέρος αυτού χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει απόδειξη αγοράς.

Αυτό δεν συνεπάγεται επέκταση της περιόδου εγγύησης. Για ζητήματα εγγύησης, απλώς τηλεφωνήστε στο κέντρο σέρβις της περιοχής σας.

Η παρούσα εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά, νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης,

τροποποίησης του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες και/ή οδηγίες ασφάλειας που απαιτούνται. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο. Εάν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν.

Θα τον βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στη συσκευή

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Remington®.

Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu. Pred uporabo odstranite vsó embalažo.


### KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Valj premera 19 mm s 4-kratnim zaščitnim premazom
- 2 Klešče
- 3 Stikalo za vklop/izklop
- 4 Upravljanje temperature
- 5 Lučka pripravljenosti
- 6 Hladna konica
- 7 Stojalo
- 8 Vrtljivi kabel

### LASTNOSTI IZDELKA

- 4-kratni antistatični keramični premaz iz turmalina z gladkim drsenjem za enakomerno segrevanje in manj statične elektrike\*
- \* V primerjavi z običajnim keramičnim premazom.
- Visoke temperature od 140 do 210 °C.
- 8 nastavitev temperature
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 30 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut
- 3-letna garancija

### VARNOSTNA OPOZORILA

- 1 Naprave, vključno s kablom, ne smejo uporabljati, se z njo igrati ali je vzdrževati osebe, mlajše od osem let, naprava pa jim mora biti vedno nedostopna.
- 2 Uporaba, čiščenje in vzdrževanje naprave s strani otrok, starih najmanj osem let, ali kogar koli, ki nima zadostnega znanja ali izkušenj ali ima zmanjšane telesne, čutne ali duševne zmožnosti, so dovoljeni samo, ko so tej osebi dana ustrežna navodila in pod primernim nadzorom odgovorne odrasle osebe, ki zagotavlja varnost in razumevanje ter izogibanje nevarnostim, ki so povezane s tem. 
- 3 Naprave ne dajajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode v kadi, umivalniku ali drugi posodi in je ne uporabljajte na prostem.
- 4 Vročne ravnalne plošče varujte pred stikom s kožo.
- 5 Napravo ne puščajte brez nadzora ko je priključena v električno omrežje.
- 6 Napravo položite izključno na površine, ki so odporne na toploto.
- 7 Ne uporabljajte dodatne opreme ali dodatkov, razen tistih, ki so v ponudbi.
- 8 Kabla ne zvijajte ali prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
- 9 Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje..
- 10 Če je kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe, ali s strain nekoga, ki je usposobljen in pooblaščen, da bi se izognili nevarnosti.
- 11 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 12 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

- 13 Ne uporabljajte aparata za druge namene, razen tistih, opisanih v teh navodilih.

### ⚠ NAVODILA ZA UPORABO

- 1 Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- 2 Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- ✳ Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- 3 Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- 4 Priklopite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
- 5 Začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Z elementi za upravljanje izberite temperaturo za svojo vrsto las.
- 6 Ko je oblikovalnik pripravljen, prikazovalnik preneha utripati (to traja približno 30 sekund).
- 7 Del las postavite pod klešče (manjši deli ustvarijo drobnejše kodre – večji deli ustvarijo velike kodre ali valove).
- 8 Oblikovalnik obrnite, da lase navijete okoli valja.
- 9 Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
- 10 Odprite klešče in sprostite koder.
- 11 Pred oblikovanjem lase pustite, da se ohladijo.
- 12 To ponovite okoli glave, da ustvarite toliko kodrov, kot jih želite.
- 13 Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da izklopite napravo, nato jo odklopite.

### 👁 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.  
Vse površine obrišite z vlažno krpo.  
Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.  
Vse površine obrišite s čisto vlažno krpo.  
Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

### ♻ VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjne odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.



### ➔ SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in je brez napak  
Za ta izdelek dajemo garancijo za vse napake, ki bi v garancijskem roku, ki se začne z dnem nakupa, nastale zaradi napak v materialu ali izdelavi.  
Če se na izdelku v garancijskem roku pojavi napaka, bomo tako napako odpravili ali pa po svoji izbiri brezplačno zamenjali izdelek ali njegov del, če ima kupec dokazilo o nakupu.

To ne pomeni podaljšanja garancijske dobe.  
V primeru uveljavljanja garancije preprosto pokličite servisni center v svoji regiji.

Ta garancija dopolnjuje vaše običajne zakonske pravice.  
Ta garancija velja v vseh državah, kjer se naš izdelek prodaja

preko pooblaščenega prodajalca.

Ta garancija ne vključuje škode na izdelku zaradi nesreče ali zlorabe, nepravilne uporabe, spremembe izdelka ali uporabe v nasprotju s tehničnimi in/ali varnostnimi navodili.

Ta garancija ne velja, če je izdelek razstavila ali popravila oseba, ki ji za to nismo dali pooblastila.

Če pokličete servisni center, imejte pripravljeno številko modela, saj vam brez nje ne moremo pomagati.

Najdete jo na tablici z nazivnimi vrednostmi na napravi.

Zahvaljujemo na kupovini Vašeg novog Remington® proizvoda. Prije uporabe, molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu. Otklonite svo pakiranje prije uporabe.


### GLAVNA OBILJEŽA

- 1 Cijev promjera 19 mm s četverostrukim zaštitnim slojem
- 2 Klješta
- 3 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 4 Gumbi za kontroliranje temperature
- 5 Indikatorsko svjetlo za označavanje spremnosti
- 6 Hladan vrh
- 7 Postolje
- 8 Rotirajući kabel

### OBILJEŽA PROIZVODA

- Četverostruka zaštita: keramičko tourmalinski antistatički sloj za glatko klizanje, ravnomjerno raspoređivanje topline i manje elektriciteta.
- \*U usporedbi sa standardnim slojem keramike
- Visoka toplina od 150°C do 210°C.
- 8 postavki temperature
- Brzo zagrijevanje – spreman za 30 sekundi.
- Automatsko bezbjednosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minute ako je uređaj i dalje uključen
- 3 godine jamstvo

## SIGURNOSNE MJERE

- 1 Uređaj, uključujući i kabel, ne smije biti korišten, čišćen ili njegovan od strane osoba mlađih od osam godina i treba biti držan sve vrijeme van njihovog domašaja.
- 2 Uporaba, čišćenje i njega uređaja od strane djece starijih od 8 godina ili osoba bez znanja, iskustva ili smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti bi trebale rabiti samo nakon odgovarajućih uputa i adekvatnim nadgledanjem odgovarajuće odrasle osobe koja će se pobrinuti da oni to čine bezbjedno i da se moguće opasnosti razumiju i izbjegnu. 
- 3 Ne uranjajte uređaj u tekućinu, ne rabite ga blizu vode u kadi, umivaoniku ili drugih posuda i ne rabite uređaj vani
- 4 Držite vrele cijevi za uvijanje podalje od kože.
- 5 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je ukopčan.
- 6 Uređaj postaviti samo na površinu otpornu na toplinu.
- 7 Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.
- 8 Kabel se ne smije rotirati, presavijati i umotavati oko uređaja
- 9 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 10 Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.
- 11 Ovaj uređaj nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu
- 12 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.
- 13 Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.

## UPUTE ZA UPORABU

- 1 Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- 2 Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- ★ Lakiri za kosu poseduju zapaljivi material – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- 3 Raspodijelite kosu na pramene. Oblikujte donje pramenove prvo.
- 4 Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključio.
- 5 Počnite oblikovati kosu na nižoj temperaturi. Odaberite temperaturu prema vrsti kose služeći se gumbovima.
- 6 Kad je uređaj spreman za rad, zaslon prestaje treperiti (oko 30 sekundi).
- 7 Postavite jedan pramen kose ispod hvataljke (manji pramenovi stvaraju čvršće kovrče, a veći mekane kovrče ili valove
- 8 Okrenite uređaj da biste uvili pramen oko cijevi
- 9 Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
- 10 Odvijte pramen i oslobodite kovrču.
- 11 Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- 12 Ponovite ovaj postupak po cijeloj glavi dok ne stvorite željeni broj kovrči.
- 13 Kada završite, pritisnite "off" gumb na 2 sekunde kako bi uređaj isključili i iskopčajte ga iz struje.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.  
Obrišite cijelu površinu mekom vlažnom krpom.  
Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

## ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



## SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka.  
Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade.  
Ako u jamstvenom roku dođe do kvara, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio.

To ne znači produljenje jamstvenog roka.  
U slučaju kvara jednostavno pozovite Servisni Centar u Vašoj regiji.  
Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.  
Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlaštenu prodavatelju.  
Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlorabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.  
Ako zovete Servisni Centar, molimo Vas da imate pri ruci broj modela, u suprotnom Vam nećemo moći pomoći bez istog.

Broj modela možete naći na pločici za procjenjivanje koja se nalazi na



شكراً لك على شرائك منتج Remington الجديد.

**قبل ، الاستخدام يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية  
والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التغليف قبل  
الاستخدام.**

### 👁️ الميزات الأساسية

قسطر ١٩ مم مع طلاء حماية 4 x أضعاف  
متبكي الملقاط  
مفتاح للتشغيل/إيقاف التشغيل  
عناصر للتحكم في درجات الحرارة  
لمبة مؤشر الاستعداد  
طرف التبريد  
سلك دوار

### 👁️ ميزات المن

4 طبقات من الخزف الواقي للتمرير الأملس مع طبقات سيراميك ذات درجة  
ستاتيكية أقل من المعايير القياسية  
درجات حرارة مرتفعة من 210 حتى 150 درجة مئوية.  
8 إعدادات لدرجة الحرارة  
تسخين سريع – جاهز خلال 30 ثانية  
إيقاف تشغيل تلقائي للأمان – ستقوم هذه الوحدة بإيقاف التشغيل الذاتي في حالة  
عدم الضغط على أي زر أو في حالة ترك الوحدة قيد التشغيل بعد مرور 60  
دقيقة  
ضمان 3 سنوات

### ⚠️ احتياطات الأمان

يجب عدم استخدام الجهاز، بما في ذلك السلك الخاص به، أو العبث به أو تنظيفه  
أو صيانته بواسطة أشخاص تقل أعمارهم عن 8 سنوات ويجب إبعاده في جميع  
الأوقات عن أيديهم.

يجب أن تتم عمليات الاستخدام أو التنظيف أو الصيانة الخاصة بالجهاز على  
الأطفال الأقل من 8 سنوات أو بواسطة أفراد يفكرون للمعرفة أو الخبرة أو  
الذين لديهم قدرات بدنية أو ذهنية أو شعورية منخفضة بعد تلقي التعليمات  
المناسبة وتحت الإشراف المناسب لشخص بالغ مسنونل من أجل ضمان القيام  
بذلك بأمان والتأكد من فهم المخاطر المضمنة وتجنبها.

لا تضع الجهاز في السوائل ولا تستخدمه بالقرب من الماء في حوض استحمام



أو حوض أو أي وعاء آخر ولا تستخدمه خارج المنزل.

لا تستخدم أي ملحقات أو مرفقات خلاف ما تقوم بتوريده.

احتفظ بلوحات الفرد الساخنة بعيداً عن البشرة.

ضع الجهاز فقط فوق سطح مقاوم للحرارة.

يجب عدم نثي السلك أو تشابكه، ويجب عدم لفه حول الجهاز.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو صالونات التجميل.

يجب ترك الجهاز ليبرد قبل التنظيف والتخزين.

## ◆ تعليمات الاستخدام

قبل الاستعمال، يجب التأكد من نظافة الشعر وجفافه وعدم تشابكه.

للمزيد من الحماية، يجب استخدام سبراي الوقاية من الحرارة.

سبراي الشعر يحتوي على مواد قابلة للاشتعال - يجب عدم استخدامها أثناء استخدام الجهاز.

يجب تقسيم الشعر قبل التصفيف. ويجب تصفيف الطبقات السفلية أولاً.

قم بتوصيل جهاز التصفيف واضغط باستمرار فوق زر التشغيل لتشغيل الجهاز.

ابدأ في التصفيف عند درجات حرارة منخفضة أولاً. اختر درجة

الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام عناصر التحكم الموجودة على جانب جهاز التصفيف.

سوف تتوقف الشاشة عن الوميض عندما يكون المصنف جاهزاً. (سوف يستغرق ذلك حوالي 30 ثانية)

ضع جزء من الشعر تحت المشبك الملقط (الأجزاء الصغيرة تكون لفات الشعر شديدة التجدد - الأقسام الكبيرة تكون لفات شعر كبيرة مموجة).

أدر المصنف للف الشعر حول الاسطوانة

انتظر حوالي 10 ثوان للف الشعر بشكل معين.

قم بفك الملقط وأطلق لفة الشعر.

دع الشعر يبرد قبل التصفيف

كرر هذه الخطوة حول الرأس للحصول على العدد الذي تريده من التموجات.

## 🔍 التنظيف والصيانة

قم بنزع قابس لجهاز من مصدر الكهرباء ودعه يبرد.

قم بمسح جميع الأسطح باستخدام قطعة قماش مبللة.

لا تستخدم مواد أو محاليل تنظيف قاسية أو أكالة.

حماية البيئة

من أجل تفادي مشاكل بيئية وخاصة بالصحة بالنظر للمواد المضرّة للأجهزة الإلكترونية والكهربائية، فلان الأجهزة التي تحمل هذا الرمز يجب ايداعها فقط في مستودعات التدوير وإعادة الاستخدام.



## ← الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج وتم تأكيد خلوه من العيوب.

نحن نضمن هذا المنتج ضد أي عيوب ناتجة عن استخدام مواد غير سليمة أو

عيوب التصنيع طوال فترة الضمان منذ التاريخ الأصلي لشراء العميل للجهاز.

في حالة أن المنتج أصبح معيَّباً خلال فترة الضمان، سنقوم بإصلاح أي عيوب

أو اختيار استبدال المنتج أو أي جزء منه بدون أي تكلفة إضافية، شريطة وجود

إثبات الشراء.

وهذا لا يعني وجود مد لفترة الضمان.

في حالة وجود ضمان، يمكنك ببساطة الاتصال بمركز الخدمة الموجود في منطقتك.

يتم تقديم هذا الضمان كإضافة إلى حقوقك القانونية الطبيعية.




















سيتم تطبيق هذا الضمان في جميع الدول التي تم فيها بيع المنتج الخاص بنا من خلال الوكيل المعتمد.

هذا الضمان لا يغطي تلف المنتج الناتج عن وقوع الحوادث أو سوء الاستخدام أو الإساءة أو التلاعب بالمنتج أو الاستخدام غير المتوافق مع الإرشادات الفنية و/أو إرشادات السلامة المطلوبة.

هذا الضمان لا ينطبق في حالة فك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص لم نقم بالتصريح له.

في حالة الاتصال بمركز الصيانة، يرجى تحضير رقم الطراز، حيث لن نتمكن من مساعدتك بدونها.

هذا الرقم مدون على لوحة التصنيفات التي يمكنك العثور عليها على الجهاز.

<b>GERMANY</b> <b>BENELUX</b> <b>FRANCE</b> <b>ITALY</b> <b>SCANDINAVIA</b> <b>AUSTRIA</b> <b>SWITZERLAND</b>		<b>Central Europe</b>  <b>00800 / 821 700 821</b> Mo.-Fr: 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: <a href="mailto:service@remington-europe.com">service@remington-europe.com</a> <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>
▶ SPAIN	 <b>+34 902 10 45 17</b> ; 08:00 - 13:00; lunes - viernes (Posventa)  <b>+34 932 070 166</b> (Información al consumidor final)	
▶ PORTUGAL	 <b>+351 299 942 915</b> ;  <a href="mailto:renase@presat.net">renase@presat.net</a>	
▶ MALTA	 <b>Tel. +356 21 664488</b> Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, <a href="http://www.millermalta.com">www.millermalta.com</a>	
▶ UNITED KINGDOM	 <b>Tel. +44 0800 212 438 (free call)</b> Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Fallsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a>	
▶ ČESKÁ REPUBLIKA	 <b>Tel. +420 487 754 605</b> VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, <a href="http://www.cz.remington-europe.com">www.cz.remington-europe.com</a>	
▶ IRELAND	 <b>Tel. +353 (0) 1 460 4711</b> Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a>	
▶ MAGYARORSZÁG	 <b>Tel. +36 1 3300 404</b> Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, <a href="http://www.remington.hu">www.remington.hu</a>	
▶ POLSKA	 <b>Tel. +48 22 328 11 50</b> Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, <a href="http://www.pl.remington-europe.com">www.pl.remington-europe.com</a>	
▶ РОССИЯ	 <b>Тел. 8 800 100 8011</b> ООО «КОМПАНИЯ «ТИРОФСЕРВИС», РОССИЯ, 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>	
▶ TÜRKİYE	 <b>Tel. +90 212 659 01 24</b> Varta Pili ve Ticaret Ltd. Şti., İstic. 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat I D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, <a href="http://www.tr.remington-europe.com">www.tr.remington-europe.com</a>	
▶ U.A.E.	 <b>Tel. +9714 355 5474</b> V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>	
▶ CROATIA	 <b>Tel. +385 1248 1111</b> Alca Zagreb d.o.o., Zrinjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>	
▶ CYPRUS	 <b>Tel. +357 24-532220</b> Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>	
▶ ROMANIA	 <b>Tel. +40 21 411 92 23</b> Best Expert Service Jak SRL - 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>	
▶ SLOVENIJA	 <b>Tel. +386 (0) 1 561 66 30</b> Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>	
▶ GREECE	 <b>Tel. +30 210 94 10 699</b> D & J DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a>	

Model No. CI5319

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

11/INT/CI5319 Version 10/11 Part no.T22-32978

Remington® is a Registered Trade Mark of  
Spectrum Brands,Inc.,

or one of its subsidiaries

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.rermington-europe.com](http://www.rermington-europe.com)

© 2011SBI



